

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232096

26.02.2019-10:22

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 21.461

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7179383	2511084450	1.080	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
27.02.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 72 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 8 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7179384	2511070835	1.008	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
27.02.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE	X	168		TBA-500086	
	P: 6 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 42 -LT4	X	0		TBA-500141	
7179385	2511078451	1.008	PC	S/	Ring Gear	5500042690
27.02.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -PALETTE	X	72		TBA-500086	
	P: 168 -LT5	X	0		TBA-500081	
	P: 14 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7179386	2516078035	1.120	PC	S/	Output Shaft 1	5500042691
27.02.2019	2516078058				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE	X	160		TBA-500086	
	P: 7 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 56 -LT6	X	0		TBA-500082	
7179387	2516078235	1.120	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
27.02.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE	X	160		TBA-500086	
	P: 56 -LT6	X	0		TBA-500082	
	P: 7 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7179388	2516043935	1.210	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
27.02.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE	X	242		TBA-500086	
	P: 5 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 55 -LT7	X	0		TBA-500142	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß - Exemplar für Auftragsgeber
 rosa - Exemplar für Absender
 blau - Exemplar für Empfänger
 grün - Exemplar für Frachtführer
 blau - Exemplar für Kommissionär
 rosa - Exemplar für Expéditeur
 blau - Exemplar für Destinataire
 vert - Exemplar für le transporteur
 wit - Exemplar voor lastgever
 rosa - Exemplar voor afzender
 blau - Exemplar voor geadresseerde
 groen - Exemplar voor vervoerder
 blanco - Esemplare per committente
 rosa - Esemplare per mittente
 blu - Esemplare per destinatario
 verde - Esemplare per trasportatore
 white - Copy for orderer
 pink - Copy for sender
 blue - Copy for consignee
 green - Copy for carrier
 hvid - Exemplar for ordregiver
 rosa - Exemplar for afsender
 blaå - Exemplar for modtager
 grøn - Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 27.02.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 232096							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 198-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	
10 Stallsiknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 21406 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 10,5 m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières "The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3."				19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Incoterms 2010				21 Ausgefertigt in Etabli à: Neuenstein am: 27.02.2019			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum: 06.03.2019				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von: Neuenstein bis: Modugno km: 1000			
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur				27 Amliches Kennzeichen Amliche Kennzeichen Kfz: W Anhänger: 1			
28 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-Nr. utilisée				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature				31 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'étiquette, Numéro UN et groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ANNEXE C.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 27.02.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002180 vom 27.02.2019



19-002180

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7179374	98	COLLI	Getriebeteile	21.406	
2	7179375					
3	7179378					
4	7179379					
5	7179380					
6	7179381					
7	7179382					
8	7179383					
9	7179384					
10	7179385					
11	7179386					
12	7179387					
13	7179388					
14	7179389					
Summe: Total:		98,00 COLLI		21.406,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde i. vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Modugno (BA) 04 MAR 2019 "Riduzione con riserva di verifica su quantità"				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				